



30.05.>>>14.06.03

**INTRANSIT**

**BERLIN**  
TRANSFORMING  
THE ARTS <<<<

CUSTOMS - NOTHING TO DECLARE

30.05.>>>14.06.2003

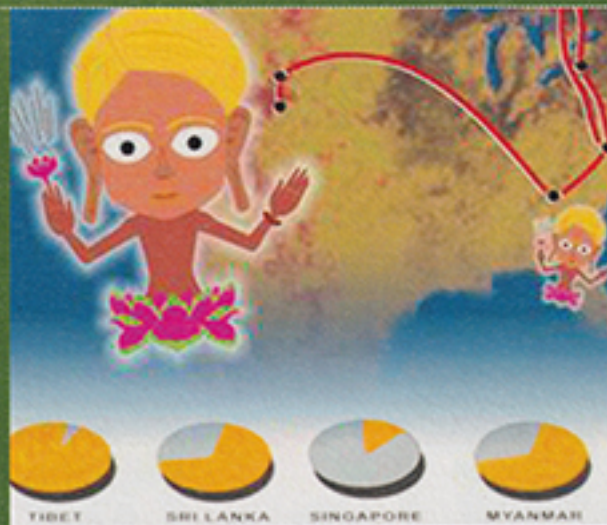
JOIN THE NEW WORLD OF PERFORMANCE >>>

HAUS DER  
KULTUREN  
DER WELT

## THE GLOBAL SOUL - THE BUDDHA PROJECT ONG KENG SEN (SINGAPORE)

PERFORMANCE > PREVIEW - COMMISSION > 30.5. > 21:30 h / 31.5. > 21:30 h / 1.6. > 20:30 h

Inspiziert von Gautama Buddha, aber auch von Pico Iyer, dem Reiseschriftsteller, und von den Persönlichkeiten seiner Akteure kreiert der Regisseur und IN TRANSIT-Kurator Ong Keng Sen seine neueste Produktion. Die schwedische Schauspielerin Charlotte Engelkes, die nigerianisch-französische Tänzerin Sophiatou und der Thai Khon-Tänzer Pichet Klunchun verkörpern die materielle und spirituelle Suche Buddhas. Ihre Geschichten drehen sich um Erleuchtung, Flughäfen und Jetlag, um tausend Jahre alte chinesische Opem, verkörpert durch Zeng Jin Ping, und meditative koreanische Hofgesänge von Kang Kwon Soon in einer modernen Klanglandschaft von Toru Yamanaka vom japanischen Theaterkollektiv Dumb Type.



30.5./31.5./1.6.

In his latest production, the director and IN TRANSIT curator Ong Keng Sen has been inspired by Gautama Buddha, by Pico Iyer, the travel writer, and by the personalities of his actors. The Swedish actress Charlotte Engelkes, the Franco-Nigerian dancer Sophiatou, and the Thai khon dancer Pichet Klunchun embody the material and spiritual search of the Buddha. Their stories are about illumination, about airports and jetlag, about thousand-year-old Chinese opera, embodied in Zeng Jin Ping, and meditative Korean court singing by Kang Kwon Soon in a modern sound landscape by Toru Yamanaka from the theatre collective Dumb Type.



ZDF Theaterkanal und ARTE produzieren in Zusammenarbeit mit dem Haus der Kulturen der Welt ein neues Tanzfilm-Format, bei dem Film- und Fernsehregisseure auf die Choreografen von IN TRANSIT treffen.

Mit freundlicher Unterstützung von / supported by



Präsentiert von / presented by



DER TAGESSPIEGEL

springerin  
*LE MONDE*  
*diplomatique*  
DEUTSCHE AUSSGABE

Das Haus der Kulturen der Welt empfiehlt / The House Of World Cultures recommends



John-Foster-Dulles-Allee 10 >>> 10557 Berlin >>> [www.hkw.de](http://www.hkw.de) >>> Tel ++49 - 030 - 39 78 71 75

HAUS DER  
KULTUREN  
DER WELT



IN TRANSIT

BERLIN  
TRANSFORMING  
THE ARTS <<<<<

design: [www.e-bancaid.com](http://www.e-bancaid.com)